

*Jean Baptiste Lully*

*Philippe Quinault*

# PHAÉTON

---

1683

Dessus I

Documents originaux :

*Phaëton*, tragédie mise en musique par Monsieur de Lully. Christophe Ballard, Paris, 1683. <http://www.library.unt.edu>

*Théâtre de Mr Quinault*, T. 5, contenant ses tragédies, comédies et opéras. P. Ribou, Paris, 1715. <http://gallica.bnf.fr>

# TABLE DES MATIÈRES

## *Prologue*

0-1	Ouverture	6
0-2	Troupe d'Astrée : <i>Cherchons la paix dans cet asile</i>	7
0-3	Astrée : <i>Dans cette paisible retraite</i>	7
0-4	Troupe d'Astrée : <i>Danc ces lieux tout rit sans cesse</i>	7
0-5	Saturne, chœur : <i>Que les mortels se réjouissent</i>	8
0-6	Saturne : <i>Un héros qui mérite une gloire immortelle</i>	9
0-7	Astrée : <i>Jeux innocents, rassemblez-vous</i>	10
0-8	Air pour les suivants de Saturne	10
0-9	Bourrée pour les suivants de Saturne et les suivantes d'Astrée	10
0-10	Astrée, Saturne, chœur : <i>On a vu ce héros terrible dans la guerre</i>	11

## *Acte Premier*

	<i>Scène I</i>	
1-1	Libye : <i>Heureuse une âme indifférente !</i>	13
	<i>Scène II</i>	
1-2	Théone, Libye : <i>Je ne vous croyais pas dans un lieu solitaire</i>	14
	<i>Scène III</i>	
1-3	Phaéton, Théone : <i>Vous passez sans me voir ?</i>	15
	<i>Scène IV</i>	
1-4	Clymène, Phaéton : <i>Vous paraissez chagrin, mon fils</i>	15
	<i>Scène V</i>	
1-5	Protée : <i>Heureux qui peut voir du rivage</i>	16
	<i>Scène VI</i>	
1-6	Clymène : <i>Vous avec qui le sang me lie</i>	17
	<i>Scène VII</i>	
1-7	Triton : <i>Que Protée avec nous partage</i>	18
1-8	Triton : <i>La plaisir est nécessaire</i>	18
1-9	Protée, Triton	18
1-10	Triton : <i>C'est un secret qu'il faut qu'on vous arrache</i>	19
	<i>Scène VIII</i>	
1-11	Triton, Protée	19
1-12	Protée : <i>Le sort de Phaéton se découvre à mes yeux</i>	20
1-13	Entr'acte	20

## *Acte Second*

	<i>Scène I</i>	
2-1	Ritournelle	21
2-2	Clymène, Phaéton	21
	<i>Scène II</i>	
2-3	Théone : <i>Il me fuit, l'inconstant !</i>	21
	<i>Scène III</i>	
2-4	Libye, Théone : <i>Que l'incertitude est un rigoureux tourment !</i>	22
	<i>Scène IV</i>	
2-5	Libye, Épaphus : <i>Quel malheur ! Dieux ! quelle tristesse !</i>	22
	<i>Scène V</i>	
2-6	Prélude	22
2-7	Merops, chœur : <i>Que de tous côtés on entende</i>	23
2-8	Chaconne	24

2-9	Petit air	25
2-10	Chœur : <i>Que de tous côtés on entende</i>	26
2-11	Entr'acte	26

### Acte Troisième

<i>Scène I</i>		
3-1	Théone, Phaéton : <i>Ah ! Phaéton, est-il possible</i>	27
<i>Scène II</i>		
3-2	Phaéton : <i>Je plains ses malheurs</i>	27
<i>Scène III</i>		
3-3	Épaphus, Phaéton	28
<i>Scène IV</i>		
3-4	Marche	28
3-5	Air	28
3-6	Merops, Clymène, chœur : <i>Nous révérons votre puissance</i>	29
3-7	Phaéton, Épaphus, Merops, Clymène	30
<i>Scène V</i>		
3-8	Entrée des Furies	30
<i>Scène VI</i>		
3-9	Clymène, Phaéton	30
3-10	Clymène : <i>Vous êtes son fils je le jure</i>	31
3-11	Clymène, Phaéton	31

### Acte Quatrième

<i>Scène I</i>		
4-1	Chœur des heures et des saisons : <i>Sans le dieu qui nous éclaire</i>	32
4-2	L'Automne : <i>C'est par vous, ô Soleil ! Que le ciel s'illumine</i>	33
4-3	Chœur des heures et des saisons : <i>Sans le dieu qui nous éclaire</i>	33
4-4	Le Soleil	34
<i>Scène II</i>		
4-5	Premier air	34
4-6	Deuxième air, chœur : <i>Dans ce palais Bravez l'envie</i>	34
4-7	Chœur : <i>Dans cette demeure charmante</i>	35
4-8	Le Soleil, Phaéton	35
4-9	Le Soleil : <i>C'est toi que j'en atteste</i>	36
4-10	Le Soleil, Phaéton	36
4-11	Chœur : <i>Allez répandre la lumière</i>	36
4-12	Entr'acte	37

### Acte Cinquième

<i>Scène I</i>		
5-1	Ritournelle	38
5-2	Clymène : <i>Que l'on chante, que tout réponde</i>	38
<i>Scène II</i>		
5-3	Épaphus : <i>Dieu qui vous déclarez mon père</i>	38
<i>Scène III</i>		
5-4	Libye, Épaphus : <i>O rigoureux martyr !</i>	39
<i>Scène IV</i>		
5-5	Clymène, Merops, chœur : <i>Que l'on chante, que tout réponde</i>	39
5-6	Bourrée pour les Égyptiens	40
5-7	Deuxième air, une bergère égyptienne : <i>Ce beau jour ne permet qu'à l'aurore</i>	40
<i>Scène V</i>		
5-8	Théone, Clymène : <i>Changez ces doux concerts en des plaintes funèbres</i>	41
5-9	Chœur : <i>Dieux ! quel feu vient partout s'étendre !</i>	41
<i>Scène VI</i>		

5-10	Déesse de la Terre		41
		<i>Scène VII</i>	
5-11	Chœur : <i>Ô dieu qui lance le tonnerre</i>		42
		<i>Scène VIII</i>	
5-12	Jupiter, chœur : <i>Au bien de l'univers ta perte est nécessaire</i>		42

## PROLOGUE

## 0-1 OUVERTURE

Musical score for Prologue, 0-1 Overture, featuring ten staves of music in 2/2 time. The score is written in treble clef and includes various musical notations such as notes, rests, and accidentals. The first staff begins with a treble clef and a 2/2 time signature. The second staff starts at measure 6, the third at measure 11, and the fourth at measure 16. The fourth staff includes a first ending (1) and a second ending (2). The fifth staff starts at measure 21, the sixth at measure 25, the seventh at measure 29, the eighth at measure 32, the ninth at measure 35, and the tenth at measure 38. The score concludes with a final measure on the tenth staff.

41

44 *Lentement*

48

**0-2** Troupe d'Astrée : *Cherchons la paix dans cet asile*

14

*Da Capo.*

**0-3** Astrée : *Dans cette paisible retraite*

Ritournelle  
Tailles de flûtes

11

48

**0-4** Troupe d'Astrée : *Danc ces lieux tout rit sans cesse*

10

*Da Capo.*

0-5 Saturne, chœur : *Que les mortels se réjouissent*

Gai

9

17

25

34

43

51

60

69

78

87

96

105



114

0-6 Saturne : *Un héros qui mérite une gloire immortelle*

21

31

40

48

Gai

56

63

71

79

85

91

97

0-7 *Astrée : Jeux innocents, rassemblez-vous*

Musical score for 'Astrée : Jeux innocents, rassemblez-vous'. The score is written in 3/4 time and consists of seven staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat, and a 3/4 time signature. It features a first ending (1.) and a second ending (2.) starting at measure 10. The second ending leads to measure 11. The subsequent staves are labeled with instrument parts: 'Hautbois' (flute) and 'Tous' (all instruments). The score concludes with a double bar line at the end of the seventh staff.

## 0-8 AIR POUR LES SUIVANTS DE SATURNE

Musical score for 'AIR POUR LES SUIVANTS DE SATURNE'. The score is written in 2/2 time and consists of four staves. It begins with a treble clef, a key signature of one flat, and a 2/2 time signature. The score concludes with a double bar line at the end of the fourth staff.

## 0-9 BOURRÉE POUR LES SUIVANTS DE SATURNE ET LES SUIVANTES D'ASTRÉE

Musical score for 'BOURRÉE POUR LES SUIVANTS DE SATURNE ET LES SUIVANTES D'ASTRÉE'. The score is written in 2/2 time and consists of one staff. It begins with a treble clef, a key signature of one flat, and a 2/2 time signature.

7



14

20

7 7

Detailed description: This block contains the first system of musical notation, spanning measures 7 to 20. It is written on a single treble clef staff. The key signature has one sharp (F#). The time signature is 4/4. The music begins with a repeat sign at measure 7. There are two fermatas marked with the number '7' above the staff at measures 19 and 20. The piece concludes with a double bar line.

0-10 Astrée, Saturne, chœur : *On a vu ce héros terrible dans la guerre*

42



51

60

69

78

87

95

104

113

122

Detailed description: This block contains the second system of musical notation, spanning measures 42 to 122. It is written on a single treble clef staff. The key signature has one sharp (F#). The time signature is 3/4. The music begins with a repeat sign at measure 42. The piece concludes with a double bar line at measure 122.

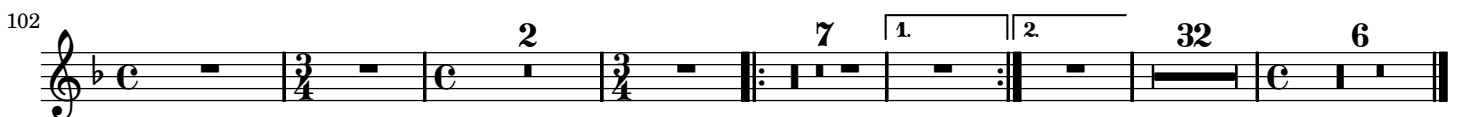
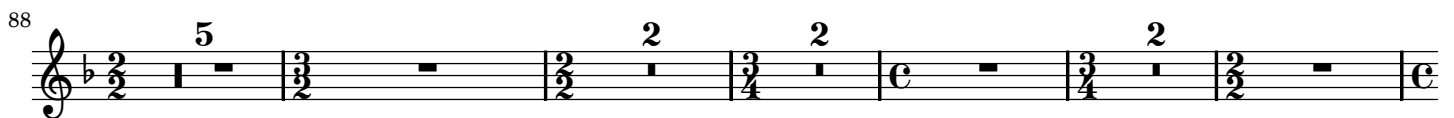
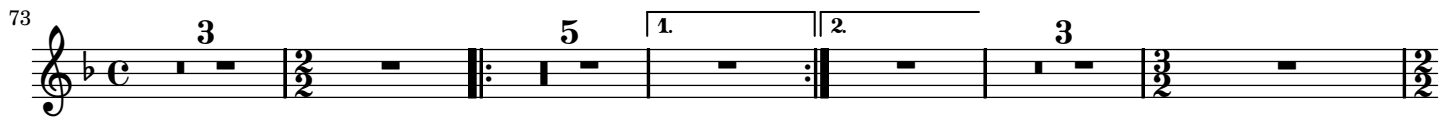
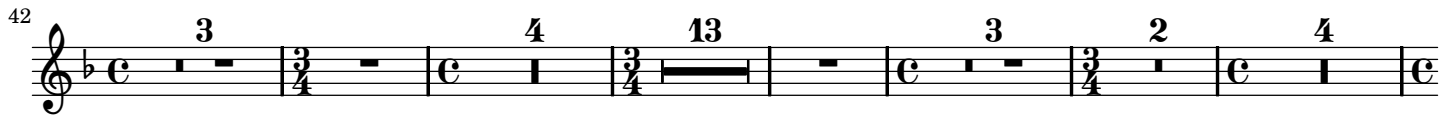
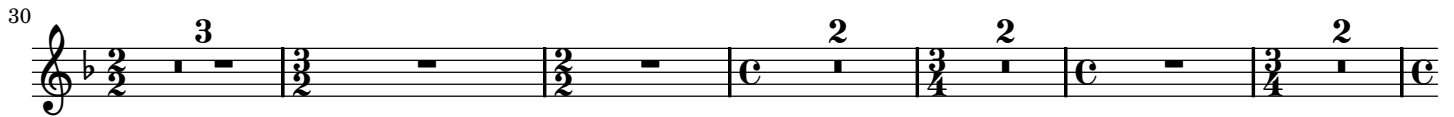
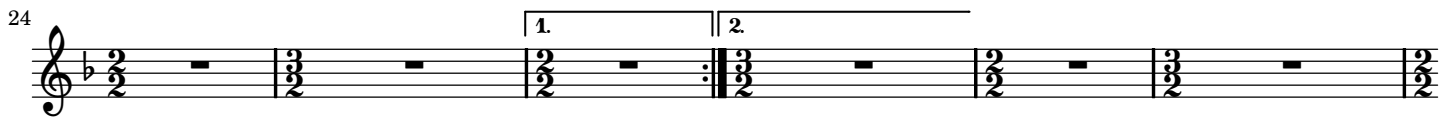
0-11

The musical score consists of 12 staves of music in 3/4 time. The key signature has one sharp (F#). Measure 12 starts with a treble clef and a 3/4 time signature. The melody is written in a single line. Measures 16 and 47 contain first and second endings, indicated by bracketed lines above the notes. Measure 43 is marked with the tempo instruction "Lentement".

FIN DU PROLOGUE



## SCÈNE II

1-2 Théone, Libye : *Je ne vous croyais pas dans un lieu solitaire*

### SCÈNE III

1-3 Phaéton, Théone : *Vous passez sans me voir ?*

### SCÈNE IV

1-4 Clymène, Phaéton : *Vous paraissez chagrin, mon fils*

## SCÈNE V

1-5 Protée : *Heureux qui peut voir du rivage*

Hautbois

7

16

26

35

43

52

60

69

77

86

94

102

Detailed description: This is a musical score for a single Hautbois part. The music is written in treble clef with a 3/4 time signature. It begins at measure 7 with a repeat sign and a first ending bracket. The score consists of ten staves of music, each starting with a measure number (16, 26, 35, 43, 52, 60, 69, 77, 86, 94, 102). The notation includes various note values (quarter, eighth, sixteenth notes), rests, and accidentals (sharps, flats). There are several first and second ending brackets throughout the piece, indicating repeated sections with different endings. The key signature appears to be one sharp (F#).



110

117

123

129

134

139

143

148

153

158

SCÈNE VI

1-6 Clymène : *Vous avec qui le sang me lie*

Musical notation for the first six measures of the scene, featuring a treble clef, a key signature of two flats, and a common time signature. The notation includes rests and notes with fingerings 8, 4, and 5 indicated above the staff.

## SCÈNE VII

1-7 Triton : *Que Protée avec nous partage*

Musical score for Triton's piece "Que Protée avec nous partage". The score is written in 3/4 time and consists of five staves. The first staff is labeled "Violons" and "Hautbois". The second staff is labeled "Violons". The third staff is labeled "Hautbois". The fourth staff is labeled "Violons" and "Hautbois". The fifth staff is labeled "Violons" and "46". The piece ends with "Fin." and "Da Capo.".

1-8 Triton : *La plaisir est nécessaire*

Musical score for Triton's piece "La plaisir est nécessaire". The score is written in 3/2 time and consists of three staves. The first staff is labeled "Rondeau". The second staff is labeled "Fin.". The third staff is labeled "4" and "4". The piece ends with "Da Capo.".

## 1-9 Protée, Triton

Musical score for Protée and Triton's piece. The score is written in 3/2 time and consists of two staves. The first staff is labeled "5", "2", "5", "5", "5". The second staff is labeled "27".

1-10 Triton : *C'est un secret qu'il faut qu'on vous arrache*

6

11 16

33

39 41

56 12

74

79

85 10

101

106

SCÈNE VIII

1-11 Triton, Protée

5 2

1-12 Protée : *Le sort de Phaéton se découvre à mes yeux*

8

17

26

34

44

53

62

## 1-13 ENTR'ACTE

Violons

8 Hautbois Violons

16

24 Hautbois Violons

33 Hautbois Violons

FIN DU PREMIER ACTE



## SCÈNE III

2-4 Libye, Théone : *Que l'incertitude est un rigoureux tourment !*

11

21

42

2

4

3

57

2

2

36

6

## SCÈNE IV

2-5 Libye, Épaphus : *Quel malheur ! Dieux ! quelle tristesse !*

19

6

2

7

3

46

14

3

3

2

7

6

89

3

2

4

2

2

7

2

118

6

22

## SCÈNE V

2-6 PRÉLUDE

7

14

20

2-7 Merops, chœur : *Que de tous côtés on entende*

28

38

47

57

67

76

85

95

104

113

## 2-8 CHACONNE

Musical score for Chaconne, measures 1-83. The score is written in treble clef, key of D major (one sharp), and 3/4 time. The piece consists of 83 measures, divided into 11 systems of 8 measures each. The notation includes various rhythmic values (quarter, eighth, sixteenth notes), rests, and accidentals (sharps, naturals). The piece features a repeating melodic motif in the first system, which is developed throughout the work. The final measure (83) ends with a double bar line.



91

98

106

114

121

129

137

145

2-9 PETIT AIR POUR LES MÊMES

Gai

12

25

**2-10 CHŒUR**

Musical score for Chœur, measures 1-59. The score is written in treble clef, 3/4 time, and B-flat major. It consists of six staves of music. The first staff starts at measure 1. The second staff starts at measure 10. The third staff starts at measure 20. The fourth staff starts at measure 29. The fifth staff starts at measure 39. The sixth staff starts at measure 49 and ends at measure 59 with a double bar line.

**2-11 ENTR'ACTE**

Musical score for Entr'acte, measures 1-25. The score is written in treble clef, 3/8 time, and B-flat major. It consists of three staves of music. The first staff starts at measure 1 and is labeled 'Gai'. The second staff starts at measure 12. The third staff starts at measure 25 and ends with a double bar line.

**FIN DU DEUXIÈME ACTE**

# ACTE TROISIÈME

## SCÈNE I

### 3-1 Théone, Phaéton : *Ah ! Phaéton, est-il possible*

8

24

75

107

128

## SCÈNE II

### 3-2 Phaéton : *Je plains ses malheurs*

10

20

27

37

## SCÈNE III

## 3-3 Épaphus, Phaéton

6 2 3 3 3 29 2 29

82 20

111

118

126

134 19 4 3 3

## SCÈNE IV

## 3-4 MARCHÉ

7

13

## 3-5 AIR POUR LES MÊMES

*Fin.*



*Da Capo.*

**3-6** Merops, Clymène, chœur : *Nous révèrons votre puissance*

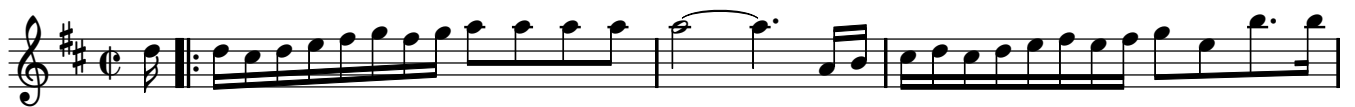


## 3-7 Phaéton, Épaphus, Merops, Clymène



## SCÈNE V

## 3-8 ENTRÉE DES FURIES



## SCÈNE VI

## 3-9 Clymène, Phaéton



3-10 Clymène : *Vous êtes son fils je le jure*

Musical score for Clymène's aria. The score is written in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 3/4 time signature. It consists of four staves of music. The first staff starts with a whole rest followed by a series of eighth and quarter notes. The second staff begins at measure 7. The third staff begins at measure 13. The fourth staff begins at measure 19 and ends with a double bar line.

3-11 Clymène, Phaéton

Musical score for the duet 'Prélude'. The score is written in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 3/4 time signature. It consists of six staves of music. The first staff is labeled 'Prélude' and begins with a double bar line and a fermata symbol. The second staff begins at measure 8. The third staff begins at measure 15. The fourth staff begins at measure 22 and ends with a double bar line and the word 'Fin.'. The fifth staff begins at measure 31 and ends with a double bar line and the words 'Dal Segno.'. The score includes various rhythmic markings such as '2' and '3' above notes, and a '3' above a triplet of notes.

FIN DU TROISIÈME ACTE

# ACTE QUATRIÈME

## SCÈNE I

### 4-1 Chœur des heures et des saisons : *Sans le dieu qui nous éclaire*

RITOURNELLE



CHŒUR DES HEURES DU JOUR  
ET DES QUATRE SAISONS







**4-2** L'Automne : *C'est par vous, ô Soleil ! Que le ciel s'illumine*



**4-3** Chœur des heures et des saisons : *Sans le dieu qui nous éclaire*



## 4-4 Le Soleil



## SCÈNE II

## 4-5 PREMIER AIR

Musical notation for 'PREMIER AIR' in G major, 3/4 time. The piece consists of 26 measures. It begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The melody is written on a single staff. There are first and second endings at measures 13-14 and 25-26. The piece ends with a double bar line.

## 4-6 DEUXIÈME AIR

Musical notation for 'DEUXIÈME AIR' in G major, 3/4 time. The piece consists of 68 measures. It begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The melody is written on a single staff. There are first and second endings at measures 11-12 and 23-24. There are also markings for 8 and 16 measures at the end of the piece. The piece ends with a double bar line.

Da Capo.

4-7 Chœur : *Dans cette demeure charmante*

4-8 Le Soleil, Phaéton

4-9 Le Soleil : *C'est toi que j'en atteste*

Musical score for 'Le Soleil : C'est toi que j'en atteste'. The score is written in treble clef with a key signature of two flats (Bb and Eb) and a time signature of 2/2. It consists of five staves of music. The first staff starts with a treble clef and a key signature of two flats. The second staff begins with a measure rest, followed by a 3/2 time signature change, and ends with a 2/2 time signature change. The third staff continues in 2/2. The fourth staff begins with a 3/2 time signature change, followed by a 2/2 time signature change. The fifth staff concludes the piece with a double bar line.

## 4-10 Le Soleil, Phaéton

Musical score for 'Le Soleil, Phaéton'. The score is written in treble clef with a key signature of two flats (Bb and Eb) and a time signature of 2/2. It consists of three staves of music. The first staff contains measure rests with fingerings: 5, 2, 2, 3, 4, 18, 2. The second staff contains measure rests with fingerings: 2, 7, 5, 3, 3, 5, 1, 2, 11, 3, 2. The third staff begins with a treble clef and a key signature of two flats, followed by a 2/2 time signature.

4-11 Chœur : *Allez répandre la lumière*

Musical score for 'Chœur : Allez répandre la lumière'. The score is written in treble clef with a key signature of two flats (Bb and Eb) and a time signature of 2/2. It consists of five staves of music. The first staff begins with the tempo marking 'Vite' and starts with a measure rest. The second staff begins with a treble clef and a key signature of two flats, followed by a sharp sign (F#) indicating a key change. The third staff continues in the new key. The fourth and fifth staves continue the piece in the new key, ending with a double bar line.

32



38

43

49

55

62

68

74

80

86

Detailed description: This block contains ten staves of musical notation, numbered 32 through 86. The music is written in a single melodic line on a treble clef staff. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. The notation includes various rhythmic values such as quarter notes, eighth notes, and sixteenth notes, along with rests and accidentals. The piece concludes with a double bar line at measure 86.

4-12 ENTR'ACTE



9

11

21

Detailed description: This block contains three staves of musical notation, numbered 9 through 21. The music is written in a single melodic line on a treble clef staff. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. The notation includes various rhythmic values such as quarter notes, eighth notes, and sixteenth notes, along with rests and accidentals. The piece concludes with a double bar line at measure 21, featuring first and second endings.

FIN DU QUATRIÈME ACTE

# ACTE CINQUIÈME

## SCÈNE I

### 5-1 Ritournelle

Musical score for Ritournelle, measures 1-9. The score is written in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a time signature of 2/2. It begins with a triplet of eighth notes. The melody consists of eighth and quarter notes, ending with a half note.

### 5-2 Clymène : *Que l'on chante, que tout réponde*

Musical score for Clymène, measures 1-7. The score is written in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a time signature of 3/4. It features a sequence of rests and notes, with a triplet of eighth notes in measure 3 and a final measure with a 29-measure rest.

## SCÈNE II

### 5-3 Épaphus : *Dieu qui vous déclarez mon père*

Musical score for Épaphus, measures 1-36. The score is written in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a time signature of 3/2. It begins with a half rest followed by a series of quarter and eighth notes. The melody is complex, featuring various rhythmic values and accidentals, including a sharp sign in measure 10. The score concludes with a double bar line.

## SCÈNE III

5-4 Libye, Épaphus : *O rigoureux martyre !*

Musical score for Libye, Épaphus: *O rigoureux martyre !*. The score is written in treble clef and consists of five staves. The key signature is one sharp (F#). The time signature is 3/4. The score includes various rhythmic values and rests, with some measures containing fingerings (2, 4, 2, 4, 4) and breath marks (3, 2, 2, 2, 5, 38). The piece concludes with a double bar line.

## SCÈNE IV

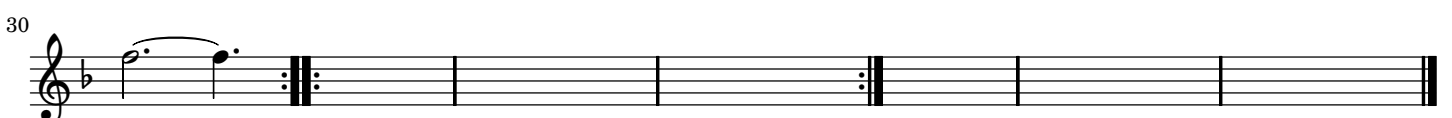
5-5 Clymène, Merops, chœur : *Que l'on chante, que tout réponde*

Musical score for Clymène, Merops, chœur: *Que l'on chante, que tout réponde*. The score is written in treble clef and consists of six staves. The key signature is one flat (Bb). The time signature is 3/4. The score includes various rhythmic values and rests, with some measures containing fingerings (13, 15) and breath marks (38). The piece concludes with a double bar line.

## 5-6 BOURRÉE POUR LES ÉGYPTIENS



## 5-7 DEUXIÈME AIR





## SCÈNE V

5-8 Théone, Clymène : *Changez ces doux concerts en des plaintes funèbres*



5-9 Chœur : *Dieux ! quel feu vient partout s'étendre !*



## SCÈNE VI

5-10 Déesse de la Terre



## SCÈNE VII

5-11 Chœur : *Ô dieu qui lance le tonnerre*

12

25

35

40

44

## SCÈNE VIII

5-12 Jupiter, chœur : *Au bien de l'univers ta perte est nécessaire*

10

## FIN DU CINQUIÈME ET DERNIER ACTE